

Hebrews 2:9-13

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Hebrews 2:9-13
Literal Translation

Introduction

- 9) **But we see Jesus, the One having been made some lower than angels on account of the suffering of death, having been crowned *with* glory and honor; so that *by* the grace of God He might taste of death on behalf of everyone.**

Hebrews 2:9-13

Literal Translation (continued)

10) For it was proper for Him, on account of whom *are* all things, and through whom *are* all things, having brought many sons into glory, to make the leader of their salvation perfect through sufferings.

11) For both the One sanctifying and the ones being sanctified *are* all from out of one: on account of which cause He is not ashamed to call them brothers,

Hebrews 2:9-13

Literal Translation (continued)

12) Saying, “I will declare your name to my brothers, in *the* midst of *the* church I will sing praise to you.”

13) And again, “ I myself have put my trust upon Him.” And again, “Behold I and the children which God gave to me.”

Hebrews 2:9-13

Greek / English Interlinear

9) τὸν δὲ βραχύ τι παρ' ἀγγέλους ἡλαττωμένον βλέπομεν
the One but little some than angels having been made lower we see

Ἰησοῦν, διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ
Jesus, on account of the suffering of the death glory and honor

ἐστεφανωμένον, ὅπως χάριτι Θεοῦ ὑπὲρ παντὸς
having been crowned, so that grace of God on behalf of everyone

γεύσεται θανάτου.
He might taste of death.

10) ἔπρεπε(ν) γὰρ αὐτῷ, δι' ὃν τὰ πάντα, καὶ δι'
it was proper for for Him, on account of whom the all things, and through

οὗ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν ἀγαγόντα, τὸν
whom the all things, many sons into glory having led, the

ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ παθημάτων τελειῶσαι.
leader of the salvation of them through sufferings to make perfect.

11) ὁ τε γὰρ ἀγιάζων καὶ οἱ ἀγιαζόμενοι, ἐξ
the One both for sanctifying and the ones being sanctified, from out of

ἐνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς
one all; on account of which cause not He is ashamed brothers

αὐτοὺς καλεῖν,
them to call,

Hebrews 2:9-13

Greek / English Interlinear (continued)

12) λέγων, Ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομα σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσῳ
saying, I will declare the name of you to the brothers of me, in middle

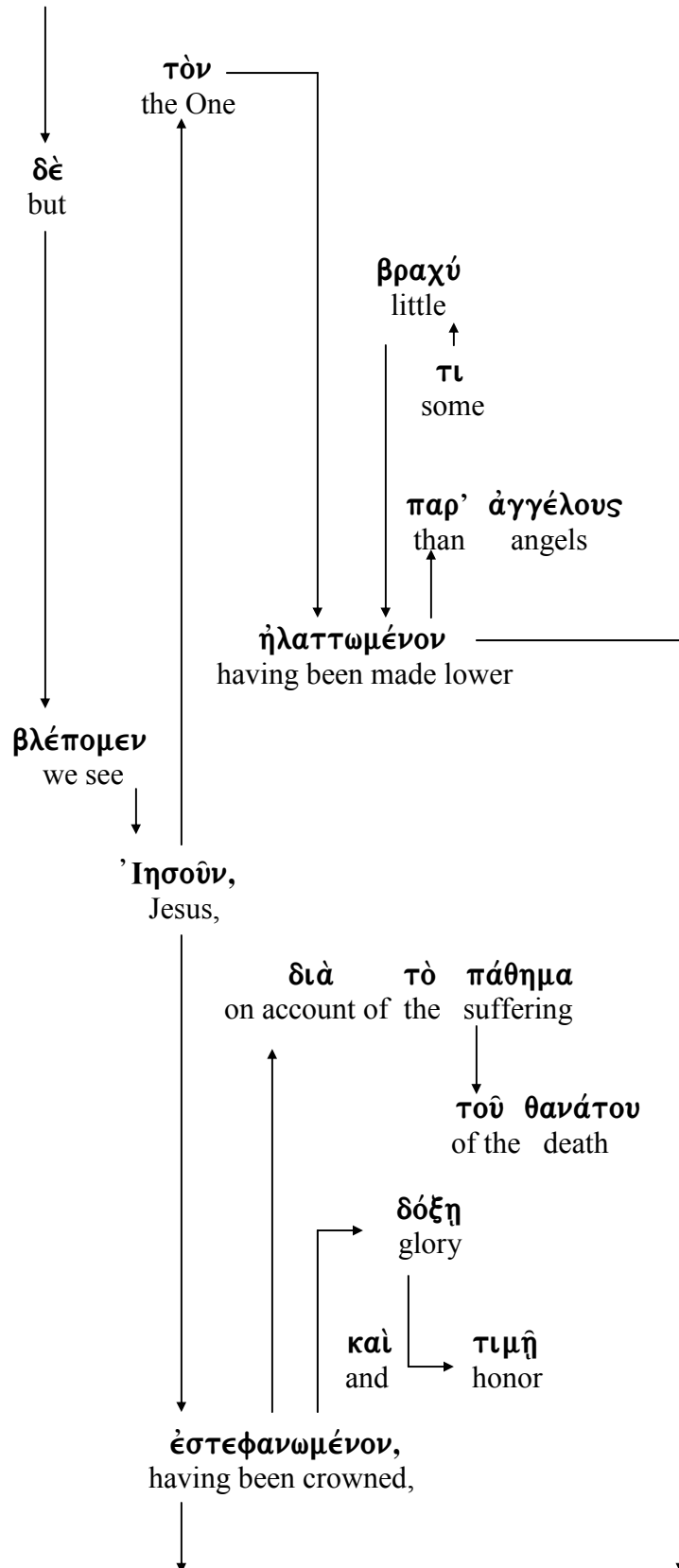
ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.
of church I will sing praise to you.

13) καὶ πάλιν, Ἐγὼ ἔσομαι πεποιθὼς ἐπ' αὐτῷ. καὶ πάλιν, Ἴδου
and again, Myself I will have put trust upon Him. and again, Behold

ἐγὼ καὶ τὰ παιδιά ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός.
I and the children which to me gave the God.

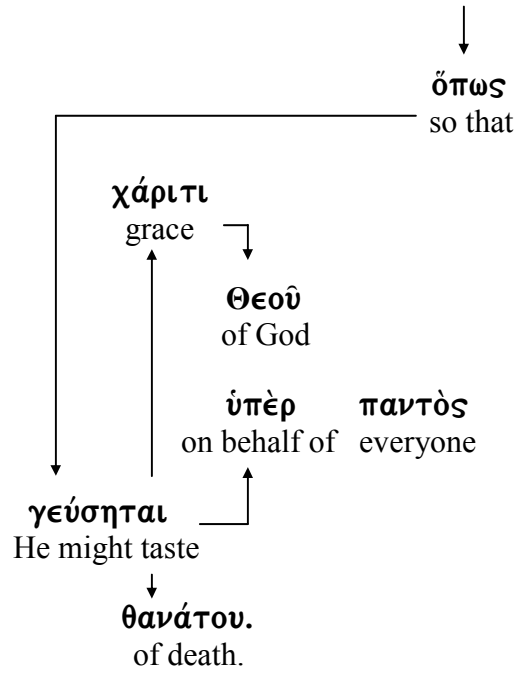
Hebrews 2:9-13
Diagram

9)

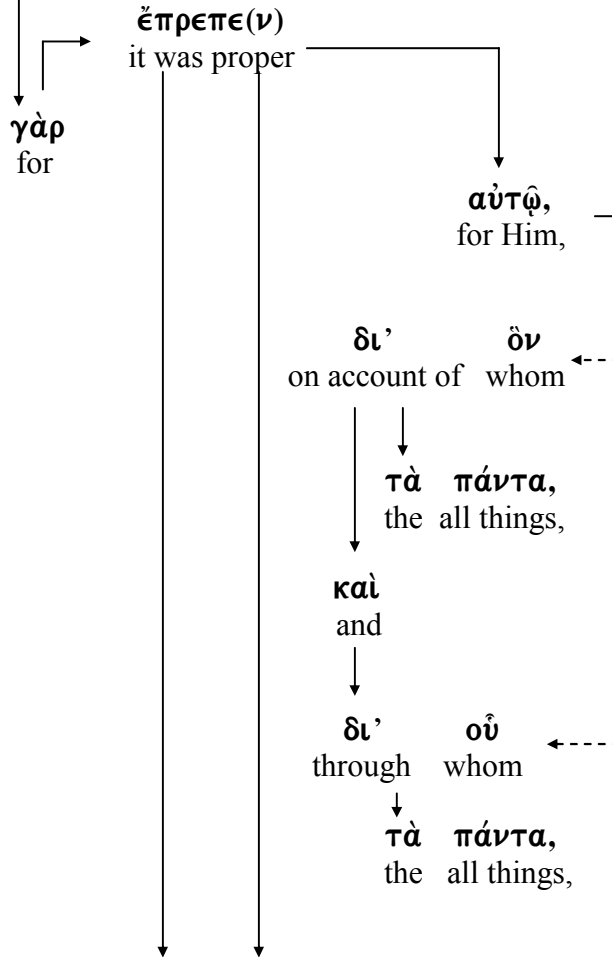


Hebrews 2:9-13
Diagram (continued)

9) cont.

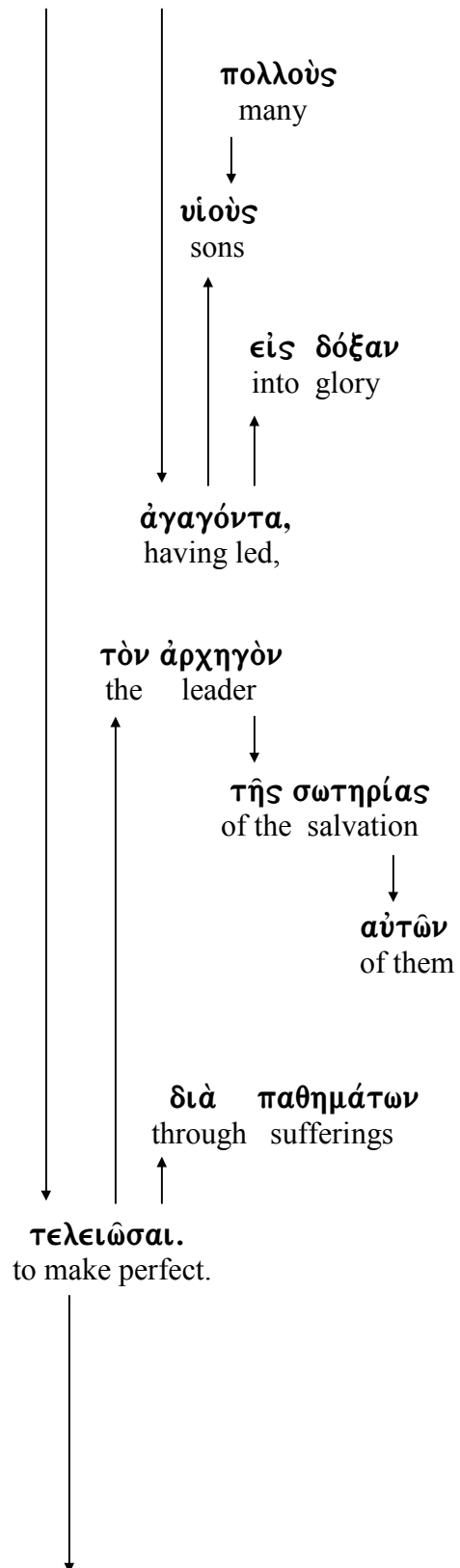


10)



Hebrews 2:9-13
Diagram

10) cont.

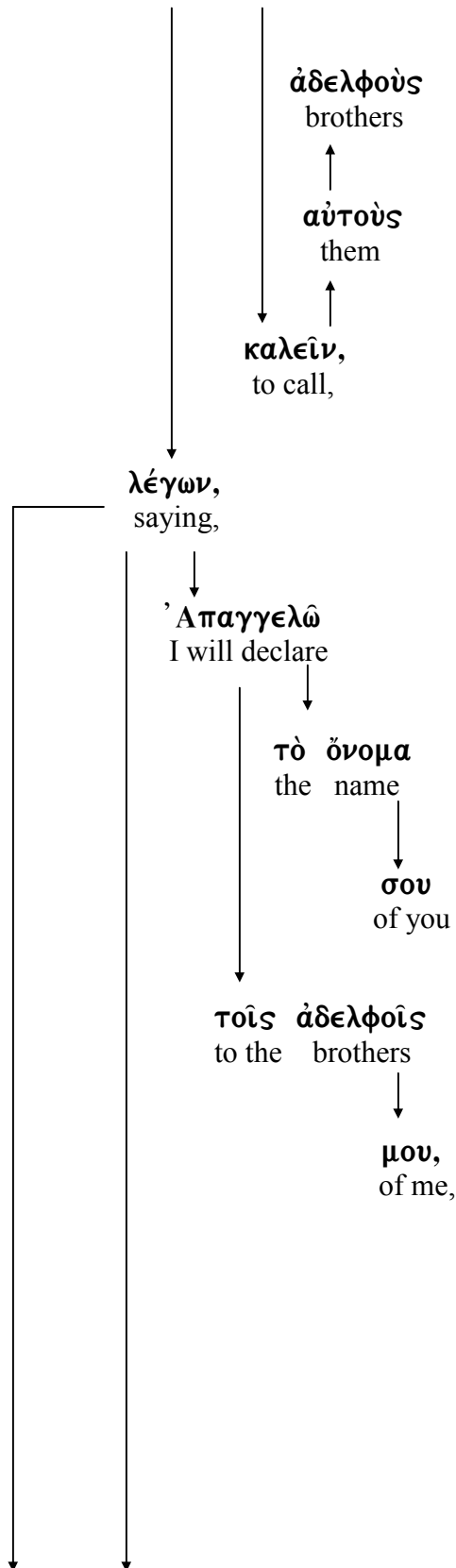


Hebrews 2:9-13
Diagram

11) cont.

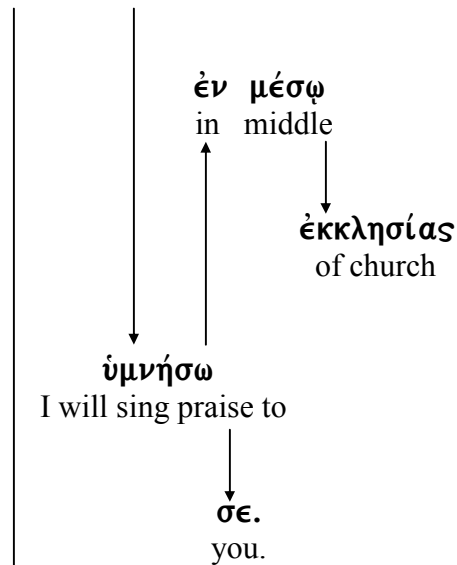
ἀδελφούς
brothers
↑
αὐτούς
them
↑
καλεῖν,
to call,

12)

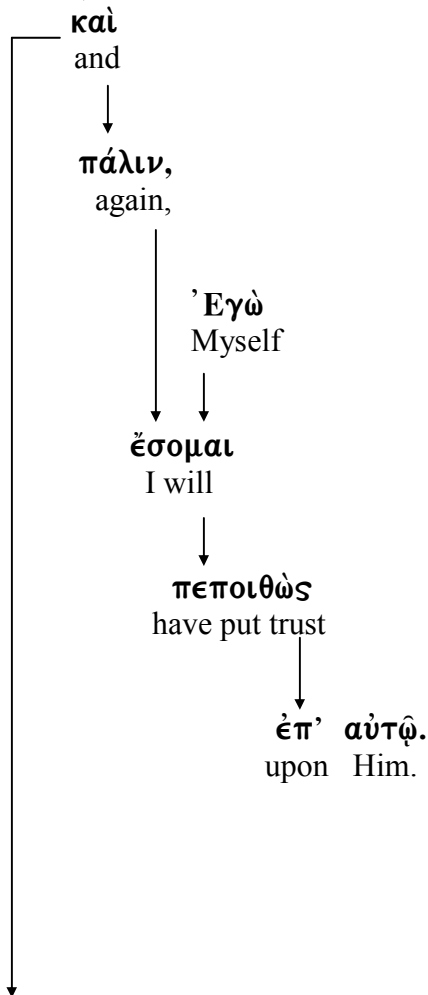


Hebrews 2:9-13
Diagram (continued)

12) cont.



13)



Hebrews 2:9-13
Diagram

13) cont.

